

## Πέτρου Β

Συμεών<sup>1</sup> Πέτρος, δοῦλος καὶ ἀπόστολος Ἰησοῦ χριστοῦ, **1**

τοῖς ἰσότημιον<sup>2</sup> ἡμῖν λαχοῦσιν<sup>3</sup> πίστιν ἐν δικαιοσύνῃ

τοῦ θεοῦ ἡμῶν καὶ σωτήρος<sup>4</sup> Ἰησοῦ χριστοῦ: χάρις **2**

ὑμῖν καὶ εἰρήνῃ πληθυνθείη<sup>5</sup> ἐν ἐπιγνώσει<sup>6</sup> τοῦ θεοῦ,

καὶ Ἰησοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν: ὡς πάντα ἡμῖν τῆς θείας<sup>7</sup> **3**

δυνάμεως αὐτοῦ τὰ πρὸς ζωὴν καὶ εὐσέβειαν<sup>8</sup>

δεδωρημένης,<sup>9</sup> διὰ τῆς ἐπιγνώσεως<sup>6</sup> τοῦ καλέσαντος

ἡμᾶς διὰ δόξης καὶ ἀρετῆς:<sup>10</sup> δι' ὧν τὰ τίμια<sup>11</sup> ἡμῖν καὶ **4**

μέγιστα ἐπαγγέλματα<sup>12</sup> δεδώρηται,<sup>9</sup> ἵνα διὰ τούτων

γέννησθε θείας<sup>7</sup> κοινωνοὶ<sup>13</sup> φύσεως,<sup>14</sup> ἀποφυγόντες<sup>15</sup> τῆς

ἐν κόσμῳ ἐν ἐπιθυμίᾳ<sup>16</sup> φθορᾶς.<sup>17</sup> Καὶ αὐτὸ τοῦτο δέ, **5**

σπουδῇ<sup>18</sup> πᾶσαν παρεισενέγκαντες,<sup>19</sup> ἐπιχορηγήσατε

ἐν τῇ πίστει ὑμῶν τὴν ἀρετὴν,<sup>10</sup> ἐν δὲ τῇ ἀρετῇ<sup>10</sup> τὴν

<sup>1</sup> Συμεών, ὁ, Simeon, Simeon. <sup>2</sup> ἰσότημιος, equal, like. <sup>3</sup> λαγχάνω, chose by lot, receive. <sup>4</sup> σωτήρ, ἥρος, ὁ, savior, deliverer. <sup>5</sup> πληθύνω, multiply, increase. <sup>6</sup> ἐπίγνωσις, εὖ, ἡ, knowledge, discernment. <sup>7</sup> θεῖος, divine. <sup>8</sup> εὐσέβεια, ας, ἡ, godliness, piety. <sup>9</sup> δωρέομαι, present, bestow. <sup>10</sup> ἀρετή, ἡς, ἡ, virtue, moral excellence. <sup>11</sup> τίμιος, precious, honorable. <sup>12</sup> ἐπαγγέλημα, τος, τό, promise. <sup>13</sup> κοινωνός, οὗ, ὁ, partner, sharer. <sup>14</sup> φύσις, εὖ, ἡ, nature, inherent nature. <sup>15</sup> ἀποφεύγω, escape, escape from. <sup>16</sup> ἐπιθυμία, ας, ἡ, desire, passion. <sup>17</sup> φθορά, ᾧ, ἡ, destruction, corruption. <sup>18</sup> σπουδή, ἡς, ἡ, haste, diligence. <sup>19</sup> παρεισφέρω, apply, bring to bear. <sup>20</sup> ἐπιχορηγέω, supply, provide.

γνῶσιν,<sup>1</sup> ἐν δὲ τῇ γνώσει<sup>1</sup> τὴν ἐγκράτειαν,<sup>2</sup> ἐν δὲ τῇ 6  
 ἐγκρατείᾳ<sup>2</sup> τὴν ὑπομονήν,<sup>3</sup> ἐν δὲ τῇ ὑπομονῇ<sup>3</sup> τὴν  
 εὐσέβειαν,<sup>4</sup> ἐν δὲ τῇ εὐσεβείᾳ<sup>4</sup> τὴν φιλαδελφίαν,<sup>5</sup> ἐν δὲ 7  
 τῇ φιλαδελφίᾳ<sup>5</sup> τὴν ἀγάπην. Ταῦτα γὰρ ὑμῖν 8  
 ὑπάρχοντα καὶ πλεονάζοντα,<sup>6</sup> οὐκ ἀργοὺς<sup>7</sup> οὐδὲ  
 ἀκάρπους<sup>8</sup> καθίστησιν<sup>9</sup> εἰς τὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν  
 Ἰησοῦ χριστοῦ ἐπίγνωσιν.<sup>10</sup> Ὡ γὰρ μὴ πάρεστιν<sup>11</sup> 9  
 ταῦτα, τυφλὸς ἐστίν, μυωπάζων,<sup>12</sup> λήθην<sup>13</sup> λαβῶν τοῦ  
 καθαρισμοῦ<sup>14</sup> τῶν πάλαι<sup>15</sup> αὐτοῦ ἁμαρτιῶν. Διὸ 10  
 μᾶλλον, ἀδελφοί, σπουδάσατε<sup>16</sup> βεβαίαν<sup>17</sup> ὑμῶν τὴν  
 κλήσιν<sup>18</sup> καὶ ἐκλογὴν<sup>19</sup> ποιεῖσθαι: ταῦτα γὰρ  
 ποιοῦντες οὐ μὴ πταίσητέ<sup>20</sup> ποτε:<sup>21</sup> οὕτως γὰρ 11  
 πλουσίως<sup>22</sup> ἐπιχορηγηθήσεται<sup>23</sup> ὑμῖν ἡ εἵσοδος<sup>24</sup> εἰς  
 τὴν αἰώνιον βασιλείαν τοῦ κυρίου ἡμῶν καὶ σωτῆρος<sup>25</sup>

<sup>1</sup> γνῶσις, εως, ἡ, wisdom, knowledge. <sup>2</sup> ἐγκράτεια, ας, ἡ, mastery, self-control. <sup>3</sup> ὑπομονή, ἡς, ἡ, endurance, perseverance. <sup>4</sup> εὐσέβεια, ας, ἡ, godliness, piety. <sup>5</sup> φιλαδελφία, ας, ἡ, love of brothers, brotherly love. <sup>6</sup> πλεονάζω, superabound, make to abound. <sup>7</sup> ἀργός, inactive, idle. <sup>8</sup> ἀκαρπός, unfruitful, barren. <sup>9</sup> καθίστημι, set, constitute. <sup>10</sup> ἐπίγνωσις, εως, ἡ, knowledge, discernment. <sup>11</sup> πάρεμι, be present, have arrived. <sup>12</sup> μυωπάζω, be short-sighted, blink. <sup>13</sup> λήθη, ἡς, ἡ, forgetfulness. <sup>14</sup> καθαρισμός, οὐ, ὁ, cleansing, purification. <sup>15</sup> πάλαι, long ago, of old. <sup>16</sup> σπουδάζω, hasten, be eager. <sup>17</sup> βέβαιος, firm, secure. <sup>18</sup> κλήσις, εως, ἡ, (divine) call, invitation. <sup>19</sup> ἐκλογή, ἡς, ἡ, (divine) selection, choice. <sup>20</sup> πταίω, cause to stumble, stumble. <sup>21</sup> ποτέ, once, at some time. <sup>22</sup> πλουσίως, richly, abundantly. <sup>23</sup> ἐπιχορηγέω, supply, provide. <sup>24</sup> εἵσοδος, ου, ἡ, entrance, entering. <sup>25</sup> σωτήρ, ἡρος, ὁ, savior, deliverer.

Ἰησοῦ χριστοῦ.

Διὸ οὐκ ἀμελήσω<sup>1</sup> ἀεὶ<sup>2</sup> ὑμᾶς ὑπομιμνήσκειν<sup>3</sup> περὶ 12  
τούτων, καίπερ<sup>4</sup> εἰδότας, καὶ ἐστηριγμένους<sup>5</sup> ἐν τῇ  
παρούσῃ<sup>6</sup> ἀληθείᾳ. Δίκαιον δὲ ἡγοῦμαι,<sup>7</sup> ἐφ' ὅσον εἰμι 13  
ἐν τούτῳ τῷ σκηνώματι,<sup>8</sup> διεγείρειν<sup>9</sup> ὑμᾶς ἐν  
ὑπομνήσει·<sup>10</sup> εἰδὼς ὅτι ταχινή<sup>11</sup> ἐστὶν ἡ ἀπόθεσις<sup>12</sup> τοῦ 14  
σκηνώματός<sup>8</sup> μου, καθὼς καὶ ὁ κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς  
χριστὸς ἐδήλωσέν<sup>13</sup> μοι. Σπουδάσω<sup>14</sup> δὲ καὶ ἐκάστοτε 15  
ἔχειν ὑμᾶς μετὰ τὴν ἐμὴν ἔξοδον<sup>16</sup> τὴν τούτων  
μνήμην<sup>17</sup> ποιεῖσθαι. Οὐ γὰρ σεσοφισμένοις<sup>18</sup> μύθοις<sup>19</sup> 16  
ἐξακολουθήσαντες<sup>20</sup> ἐγνωρίσαμεν<sup>21</sup> ὑμῖν τὴν τοῦ  
κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ δύναμιν καὶ παρουσίαν,<sup>22</sup>  
ἀλλ' ἐπόπται<sup>23</sup> γεννηθέντες τῆς ἐκείνου μεγαλειότητος.  
Λαβὼν γὰρ παρὰ θεοῦ πατρὸς τιμὴν<sup>25</sup> καὶ δόξαν, 17

<sup>1</sup> ἀμελέω, neglect, be unconcerned. <sup>2</sup> ἀεὶ, always, ever. <sup>3</sup> ὑπομιμνήσκω, remind, remember. <sup>4</sup> καίπερ, although. <sup>5</sup> στηρίζω, establish, fix firmly. <sup>6</sup> παύμαι, be present, have arrived. <sup>7</sup> ἡγέομαι, lead, be chief. <sup>8</sup> σκῆνωμα, τὸς, τό, tent, dwelling. <sup>9</sup> διεγείρω, arouse completely, stir up. <sup>10</sup> ὑπόμνησις, εὖς, ἡ, reminding, reminder. <sup>11</sup> ταχινός, imminent, swift. <sup>12</sup> ἀπόθεσις, εὖς, ἡ, removal, laying aside. <sup>13</sup> δηλώω, show, make clear. <sup>14</sup> σπουδάζω, hasten, be eager. <sup>15</sup> ἐκάστοτε, at any time, always. <sup>16</sup> ἔξοδος, οὐ, ἡ, departure, exodus. <sup>17</sup> μνήμη, ἡς, ἡ, memory, remembrance. <sup>18</sup> σοφίζω, make wise, devise craftily. <sup>19</sup> μῦθος, οὐ, ὁ, fable, myth. <sup>20</sup> ἐξακολουθέω, follow, imitate. <sup>21</sup> γνωρίζω, make known, declare. <sup>22</sup> παρουσία, ας, ἡ, presence, coming. <sup>23</sup> ἐπόπτης, οὐ, ὁ, eyewitness, spectator. <sup>24</sup> μεγαλειότης, ἡτος, ἡ, splendor, magnificence. <sup>25</sup> τιμή, ἡς, ἡ, honor, price.

φωνῆς ἐνεχθείσης αὐτῷ τοιαῦδε<sup>1</sup> ὑπὸ τῆς  
 μεγαλοπρεποῦς<sup>2</sup> δόξης, Οὗτός ἐστιν ὁ υἱός μου ὁ  
 ἀγαπητός, εἰς ὃν ἐγὼ εὐδόκησα.<sup>3</sup> καὶ ταύτην τὴν 18  
 φωνὴν ἡμεῖς ἠκούσαμεν ἐξ οὐρανοῦ ἐνεχθεῖσαν, σὺν  
 αὐτῷ ὄντες ἐν τῷ ὄρει τῷ ἁγίῳ. Καὶ ἔχομεν 19  
 βεβαιότερον<sup>4</sup> τὸν προφητικὸν<sup>5</sup> λόγον, ᾧ καλῶς<sup>6</sup>  
 ποιεῖτε προσέχοντες,<sup>7</sup> ὡς λύχνῳ<sup>8</sup> φαίνοντι<sup>9</sup> ἐν  
 αὐχμηρῷ<sup>10</sup> τόπῳ, ἕως οὔ ἡμέρα διαυγάσῃ,<sup>11</sup> καὶ  
 φωσφόρος<sup>12</sup> ἀνατείλῃ<sup>13</sup> ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν· τοῦτο 20  
 πρῶτον γινώσκοντες, ὅτι πᾶσα προφητεία<sup>14</sup> γραφῆς  
 ἰδίας ἐπιλύσεως<sup>15</sup> οὐ γίνεται. Οὐ γὰρ θελήματι 21  
 ἀνθρώπου ἠνέχθη ποτὲ<sup>16</sup> προφητεία,<sup>14</sup> ἀλλ' ὑπὸ  
 πνεύματος ἁγίου φερόμενοι ἐλάλησαν ἅγιοι θεοῦ  
 ἄνθρωποι.

<sup>1</sup> τοιοῦδε, such as this, of this kind. <sup>2</sup> μεγαλοπρεπής, magnificent, majestic. <sup>3</sup> εὐδοκέω, think it good, be well pleased with. <sup>4</sup> βέβαιος, firm, secure. <sup>5</sup> προφητικός, prophetic. <sup>6</sup> καλῶς, rightly, well. <sup>7</sup> προσέχω, take heed of, attend to. <sup>8</sup> λύχνος, οὐ, ὁ, lamp, lantern. <sup>9</sup> φαίνω, shine, appear. <sup>10</sup> αὐχμηρός, dark, gloomy. <sup>11</sup> διαυγάζω, shine through, dawn. <sup>12</sup> φωσφόρος, οὐ, ὁ, morning star, light-bearing. <sup>13</sup> ἀνατέλλω, cause to rise, make to rise. <sup>14</sup> προφητεία, ας, ἡ, prophecy. <sup>15</sup> ἐπίλυσις, εως, ἡ, explanation, interpretation. <sup>16</sup> ποτέ, once, at some time.

Ἐγένοντο δὲ καὶ ψευδοπροφηταὶ<sup>1</sup> ἐν τῷ λαῷ, ὡς καὶ ἐν **2**

ὑμῖν ἔσονται ψευδοδιδάσκαλοι,<sup>2</sup> οἵτινες

παρεισάξουσιν<sup>3</sup> αἵρέσεις<sup>4</sup> ἀπωλείας,<sup>5</sup> καὶ τὸν

ἀγοράσαντα<sup>6</sup> αὐτοὺς δεσπότην<sup>7</sup> ἀρνούμενοι,<sup>8</sup>

ἐπάγοντες<sup>9</sup> ἑαυτοῖς ταχινὴν<sup>10</sup> ἀπώλειαν.<sup>5</sup> Καὶ πολλοὶ **2**

ἐξακολουθήσουσιν<sup>11</sup> αὐτῶν ταῖς ἀσελγείαις,<sup>12</sup> δι' οὓς ἡ

ὁδὸς τῆς ἀληθείας βλασφημηθήσεται.<sup>13</sup> Καὶ ἐν **3**

πλεονεξία<sup>14</sup> πλαστοῖς<sup>15</sup> λόγοις ὑμᾶς ἐμπορεύσονται.<sup>16</sup>

οἷς τὸ κρίμα<sup>17</sup> ἔκπαλαι<sup>18</sup> οὐκ ἀργεῖ,<sup>19</sup> καὶ ἡ ἀπώλεια<sup>5</sup>

αὐτῶν οὐ νυστάξει.<sup>20</sup> Εἰ γὰρ ὁ θεὸς ἀγγέλων **4**

ἁμαρτησάντων<sup>21</sup> οὐκ ἐφείσατο,<sup>22</sup> ἀλλὰ σειραῖς<sup>23</sup> ζόφου

ταρταρώσας<sup>25</sup> παρέδωκεν εἰς κρίσιν<sup>26</sup> τηρουμένους: **5**

καὶ ἀρχαίου<sup>27</sup> κόσμου οὐκ ἐφείσατο,<sup>22</sup> ἀλλὰ ὄγδοον<sup>28</sup>

Νῶε<sup>29</sup> δικαιοσύνης κήρυκα<sup>30</sup> ἐφύλαξεν,<sup>31</sup>

<sup>1</sup> ψευδοπροφήτης, ου, ὁ, false prophet. <sup>2</sup> ψευδοδιδάσκαλος, ου, ὁ, false teacher. <sup>3</sup> παρεισάγω, bring in, introduce secretly. <sup>4</sup> αἵρεσις, εως, ἡ, choice, faction. <sup>5</sup> ἀπώλεια, ας, ἡ, destruction, ruin. <sup>6</sup> ἀγοράζω, buy. <sup>7</sup> δεσπότης, ου, ὁ, master, lord. <sup>8</sup> ἀρνέομαι, deny, repudiate. <sup>9</sup> ἐπάγω, bring upon. <sup>10</sup> ταχινός, imminent, swift. <sup>11</sup> ἐξακολουθέω, follow, imitate. <sup>12</sup> ἀσελγεία, ας, ἡ, licentiousness, debauchery. <sup>13</sup> βλασφημέω, revile, blaspheme. <sup>14</sup> πλεονεξία, ας, ἡ, covetousness, avarice. <sup>15</sup> πλαστός, fabricated, false. <sup>16</sup> ἐμπορεύομαι, engage in business. <sup>17</sup> κρίμα, ος, τό, judgment, verdict. <sup>18</sup> ἔκπαλαι, long ago, for a long time. <sup>19</sup> ἀργέω, become idle, linger. <sup>20</sup> νυστάζω, become drowsy, doze. <sup>21</sup> ἁμαρτάνω, sin. <sup>22</sup> φείδομαι, spare, abstain. <sup>23</sup> σειρά, ας, ἡ, cord, rope. <sup>24</sup> ζόφος, ου, ὁ, deep gloom, darkness. <sup>25</sup> ταρταρόω, cast into Tartarus, cast into hell. <sup>26</sup> κρίσις, εως, ἡ, judgment, judging. <sup>27</sup> ἀρχαῖος, old, ancient. <sup>28</sup> ὄγδοος, eighth. <sup>29</sup> Νῶε, ὁ, Noah. <sup>30</sup> κήρυξ, υκος, ὁ, herald, preacher. <sup>31</sup> φυλάσσω, guard, keep.

κατακλυσμὸν<sup>1</sup> κόσμῳ ἀσεβῶν<sup>2</sup> ἐπάξας<sup>3</sup>· καὶ πόλεις <sup>6</sup>  
 Σοδόμων<sup>4</sup> καὶ Γομόρρας<sup>5</sup> τεφρώσας<sup>6</sup> καταστροφῇ<sup>7</sup>  
 κατέκρινεν,<sup>8</sup> ὑπόδειγμα<sup>9</sup> μελλόντων ἀσεβεῖν<sup>10</sup>  
 θετικῶς· καὶ δίκαιον Λώτ,<sup>11</sup> καταπονούμενον<sup>12</sup> ὑπὸ <sup>7</sup>  
 τῆς τῶν ἀθέσμων<sup>13</sup> ἐν ἀσελγείᾳ<sup>14</sup> ἀναστροφῆς,<sup>15</sup>  
 ἐρρύσατο·<sup>16</sup> βλέμματι<sup>17</sup> γὰρ καὶ ἀκοῇ<sup>18</sup> ὁ δίκαιος, <sup>8</sup>  
 ἐγκατοικῶν<sup>19</sup> ἐν αὐτοῖς, ἡμέραν ἐξ ἡμέρας ψυχὴν  
 δικαίαν ἀνόμοις<sup>20</sup> ἔργοις ἐβασάνιζεν·<sup>21</sup> οἶδεν κύριος <sup>9</sup>  
 εὐσεβεῖς<sup>22</sup> ἐκ πειρασμοῦ<sup>23</sup> ῥύεσθαι,<sup>16</sup> ἀδίκους<sup>24</sup> δὲ εἰς  
 ἡμέραν κρίσεως<sup>25</sup> κολαζομένους<sup>26</sup> τηρεῖν· μάλιστα<sup>27</sup> δὲ <sup>10</sup>  
 τοὺς ὀπίσω<sup>28</sup> σαρκὸς ἐν ἐπιθυμίᾳ<sup>29</sup> μiasμοῦ<sup>30</sup>  
 πορευομένους, καὶ κυριότητος<sup>31</sup> καταφρονούντας.<sup>32</sup>  
 Τολμηταί,<sup>33</sup> αὐθάδεις,<sup>34</sup> δόξας οὐ τρέμουσιν<sup>35</sup>

<sup>1</sup> κατακλυσμός, οὐ, ὁ, flood, deluge. <sup>2</sup> ἀσεβής, ungodly, impious. <sup>3</sup> ἐπάγω, bring upon. <sup>4</sup> Σόδομα, ὠν, τό, Sodom. <sup>5</sup> Γόμορρα, ας, ἡ, Gomorrah. <sup>6</sup> τεφρώω, reduce to ashes. <sup>7</sup> καταστροφή, ἥς, ἡ, ruin, destruction. <sup>8</sup> κατακρίνω, condemn. <sup>9</sup> ὑπόδειγμα, τος, τό, copy, example. <sup>10</sup> ἀσεβέω, act impiously, in an ungodly way. <sup>11</sup> Λώτ, ὁ, Lot. <sup>12</sup> καταπονέω, wear down, oppress. <sup>13</sup> ἄθεσμος, lawless, unprincipled. <sup>14</sup> ἀσελγεία, ας, ἡ, licentiousness, debauchery. <sup>15</sup> ἀναστροφή, ἥς, ἡ, conduct, behavior. <sup>16</sup> ῥύομαι, rescue, save. <sup>17</sup> βλέμμα, τος, τό, look, what is seen. <sup>18</sup> ἀκοή, ἥς, ἡ, hearing, report. <sup>19</sup> ἐγκατοικέω, live, reside. <sup>20</sup> ἄνομος, lawless, without law. <sup>21</sup> βασανίζω, torment, torture. <sup>22</sup> εὐσεβής, pious, devout. <sup>23</sup> πειρασμός, οὐ, ὁ, temptation, trial. <sup>24</sup> ἄδικος, unjust, unrighteous. <sup>25</sup> κρίσις, εως, ἡ, judgment, judging. <sup>26</sup> κολάζω, penalize, punish. <sup>27</sup> μάλιστα, especially, most of all. <sup>28</sup> ὀπίσω, behind, after (gen). <sup>29</sup> ἐπιθυμία, ας, ἡ, desire, passion. <sup>30</sup> μiasμός, οὐ, ὁ, defilement, corruption. <sup>31</sup> κυριότης, ητος, ἡ, lordship, dominion. <sup>32</sup> καταφρονέω, think little of, despise. <sup>33</sup> τολμητής, οὐ, ὁ, bold, daring person. <sup>34</sup> αὐθάδης, self-willed, stubborn. <sup>35</sup> τρέμω, tremble, am afraid.

βλασφημοῦντες·<sup>1</sup> ὅπου ἄγγελοι, ἰσχύι<sup>2</sup> καὶ δυνάμει 11

μείζονες ὄντες, οὐ φέρουσιν κατ' αὐτῶν παρὰ κυρίῳ

βλάσφημον<sup>3</sup> κρίσιν.<sup>4</sup> Οὗτοι δέ, ὡς ἄλογα<sup>5</sup> ζῶα<sup>6</sup> 12

φυσικά<sup>7</sup> γεγεννημένα εἰς ἄλωσιν<sup>8</sup> καὶ φθοράν,<sup>9</sup> ἐν οἷς

ἀγνοοῦσιν<sup>10</sup> βλασφημοῦντες,<sup>1</sup> ἐν τῇ φθορᾷ<sup>9</sup> αὐτῶν

καταφθαρήσονται,<sup>11</sup> κομιούμενοι<sup>12</sup> μισθὸν<sup>13</sup> ἀδικίας,<sup>14</sup> 13

ἡδονὴν<sup>15</sup> ἡγούμενοι<sup>16</sup> τὴν ἐν ἡμέρᾳ τρυφήν,<sup>17</sup> σπιλοι<sup>18</sup>

καὶ μῶμοι,<sup>19</sup> ἐντρυφῶντες<sup>20</sup> ἐν ταῖς ἀπάταις<sup>21</sup> αὐτῶν

συνευωχούμενοι<sup>22</sup> ὑμῖν, ὀφθαλμοὺς ἔχοντες μεστοὺς<sup>23</sup> 14

μοιχαλίδος<sup>24</sup> καὶ ἀκαταπαύστους<sup>25</sup> ἁμαρτίας,

δელεάζοντες<sup>26</sup> ψυχὰς ἀστηρίκτους,<sup>27</sup> καρδίαν

γεγυμνασμένην<sup>28</sup> πλεονεξίας<sup>29</sup> ἔχοντες, κατάρας<sup>30</sup>

τέκνα: καταλιπόντες<sup>31</sup> εὐθείαν<sup>32</sup> ὁδὸν ἐπλανήθησαν,<sup>33</sup> 15

ἐξακολουθήσαντες<sup>34</sup> τῇ ὁδῷ τοῦ Βαλαὰμ<sup>35</sup> τοῦ Βοσόρ,<sup>36</sup>

<sup>1</sup> βλασφημέω, revile, blaspheme. <sup>2</sup> ἰσχύς, ὕος, ἡ, strength, power. <sup>3</sup> βλάσφημος, blasphemous, slanderous. <sup>4</sup> κρίσις, εἰς, ἡ, judgment, judging. <sup>5</sup> ἄλογος, without reason, absurd. <sup>6</sup> ζῶον, οὐ, τό, living creature, animal. <sup>7</sup> φυσικός, natural, according to nature. <sup>8</sup> ἄλωσις, εἰς, ἡ, capture, taking. <sup>9</sup> φθορά, ἄς, ἡ, destruction, corruption. <sup>10</sup> ἀγνοέω, not know, be unaware. <sup>11</sup> καταφθεῖρω, destroy, ruin. <sup>12</sup> κομίζω, receive, bring. <sup>13</sup> μισθός, οὐ, ὁ, wages, reward. <sup>14</sup> ἀδικία, ἀς, ἡ, unrighteousness. <sup>15</sup> ἡδονή, ἡς, ἡ, pleasure, lust. <sup>16</sup> ἡγέομαι, lead, be chief. <sup>17</sup> τρυφή, ἡς, ἡ, reveling, luxury. <sup>18</sup> σπιλος, οὐ, ὁ, spot, stain. <sup>19</sup> μῶμος, οὐ, ὁ, defect, blemish. <sup>20</sup> ἐντρυφάω, delight in, revel. <sup>21</sup> ἀπάτη, ης, ἡ, deceit, deceitfulness. <sup>22</sup> συνευωχέομαι, feast together, carouse together. <sup>23</sup> μεστός, full. <sup>24</sup> μοιχαλὶς, ἰδος, ἡ, adulteress. <sup>25</sup> ἀκατάπαυστος, unceasing, restless. <sup>26</sup> δελεάζω, lure, entice. <sup>27</sup> ἀστηρίκτος, unstable, weak. <sup>28</sup> γυμνάζω, train, undergo discipline. <sup>29</sup> πλεονεξία, ἀς, ἡ, covetousness, avarice. <sup>30</sup> κατάρα, ἀς, ἡ, curse, cursing. <sup>31</sup> καταλείπω, leave, leave behind. <sup>32</sup> εὐθύς, immediately, at once. <sup>33</sup> πλανάω, deceive, lead astray. <sup>34</sup> ἐξακολουθέω, follow, imitate. <sup>35</sup> Βαλαάμ, ὁ, Balaam. <sup>36</sup> Βοσόρ, ὁ, Bosor.

ὅς μισθὸν<sup>1</sup> ἀδικίας<sup>2</sup> ἡγάπησεν, ἔλεγξιν<sup>3</sup> δὲ ἔσχεν ἰδίας 16

παρανομίας·<sup>4</sup> ὑποζύγιον<sup>5</sup> ἄφωνον,<sup>6</sup> ἐν ἀνθρώπου φωνῇ

φθεγξάμενον,<sup>7</sup> ἐκώλυσεν<sup>8</sup> τὴν τοῦ προφήτου

παραφρονίαν.<sup>9</sup> Οὗτοί εἰσιν πηγαὶ<sup>10</sup> ἀνυδροί,<sup>11</sup> νεφέλαι 17

ὑπὸ λαίλαπος<sup>13</sup> ἐλαυνόμεναι,<sup>14</sup> οἷς ὁ ζόφος<sup>15</sup> τοῦ

σκότους<sup>16</sup> εἰς αἰῶνα τετήρηται. Ὑπέρογκα<sup>17</sup> γὰρ 18

ματαιότητος<sup>18</sup> φθεγγόμενοι,<sup>7</sup> δελεάζουσιν<sup>19</sup> ἐν

ἐπιθυμίαις<sup>20</sup> σαρκός, ἀσελγείαις,<sup>21</sup> τοὺς ὄντως<sup>22</sup>

ἀποφυγόντας<sup>23</sup> τοὺς ἐν πλάνῃ<sup>24</sup> ἀναστρεφόμενους,<sup>25</sup> 19

ἐλευθερίαν<sup>26</sup> αὐτοῖς ἐπαγγελλόμενοι,<sup>27</sup> αὐτοὶ δούλοι

ὑπάρχοντες τῆς φθορᾶς·<sup>28</sup> ὧ γὰρ τις ἡττῆται,<sup>29</sup> τούτῳ

καὶ δεδούλωται.<sup>30</sup> Εἰ γὰρ ἀποφυγόντες<sup>23</sup> τὰ μιάσματα 20

τοῦ κόσμου ἐν ἐπιγνώσει<sup>32</sup> τοῦ κυρίου καὶ σωτῆρος<sup>33</sup>

Ἰησοῦ χριστοῦ, τούτοις δὲ πάλιν ἐμπλακέντες<sup>34</sup>

<sup>1</sup> μισθός, οὐ, ὁ, wages, reward. <sup>2</sup> ἀδικία, ας, ἡ, unrighteousness. <sup>3</sup> ἐλεγξίς, εως, ἡ, rebuke, reproof. <sup>4</sup> παρανομία, ας, ἡ, lawlessness, evil-doing. <sup>5</sup> ὑποζύγιον, ου, τό, donkey, ass. <sup>6</sup> ἄφωνος, speechless, mute. <sup>7</sup> φθέγγομαι, utter, speak. <sup>8</sup> κωλύω, forbid, hinder. <sup>9</sup> παραφρονία, ας, ἡ, madness, insanity. <sup>10</sup> πηγή, ἡς, ἡ, spring, fountain. <sup>11</sup> ἀνυδρος, waterless, dry. <sup>12</sup> νεφέλη, ἡς, ἡ, cloud. <sup>13</sup> λαίλαψ, απος, ἡ, hurricane, storm. <sup>14</sup> ἐλαύνω, drive or push, row. <sup>15</sup> ζόφος, ου, ὁ, deep gloom, darkness. <sup>16</sup> σκότος, ους, τό, darkness. <sup>17</sup> ὑπέρογκος, arrogant, haughty. <sup>18</sup> ματαιότης, ἡτος, ἡ, vanity, emptiness. <sup>19</sup> δελεάζω, lure, entice. <sup>20</sup> ἐπιθυμία, ας, ἡ, desire, passion. <sup>21</sup> ἀσελγεία, ας, ἡ, licentiousness, debauchery. <sup>22</sup> ὄντως, really, indeed. <sup>23</sup> ἀποφεύγω, escape, escape from. <sup>24</sup> πλάνη, ἡς, ἡ, wandering, error. <sup>25</sup> ἀναστρέφω, return, live. <sup>26</sup> ἐλευθερία, ας, ἡ, liberty, freedom. <sup>27</sup> ἐπαγγέλλομαι, promise, profess. <sup>28</sup> φθορά, ἄς, ἡ, destruction, corruption. <sup>29</sup> ἡττάομαι, be overcome or defeated, am defeated. <sup>30</sup> δουλόω, enslave, bring under subjection. <sup>31</sup> μίasma, τος, τό, shameful deed, misdeed. <sup>32</sup> ἐπίγνωσις, εως, ἡ, knowledge, discernment. <sup>33</sup> σωτήρ, ἡρος, ὁ, savior, deliverer. <sup>34</sup> ἐμπλέκω, enfold, entangle.



ἡττώνται,<sup>1</sup> γέγονεν αὐτοῖς τὰ ἔσχατα χείρονα<sup>2</sup> τῶν  
 πρώτων. Κρείττον<sup>3</sup> γὰρ ἦν αὐτοῖς μὴ ἐπεγνωκέναι<sup>4</sup> 21  
 τὴν ὁδὸν τῆς δικαιοσύνης, ἢ ἐπιγνοῦσιν<sup>4</sup> ἐπιστρέψαι<sup>5</sup>  
 ἐκ τῆς παραδοθείσης αὐτοῖς ἀγίας ἐντολῆς. 22  
 Συμβέβηκεν<sup>6</sup> δὲ αὐτοῖς τὸ τῆς ἀληθοῦς<sup>7</sup> παροιμίας,<sup>8</sup>  
 Κύων<sup>9</sup> ἐπιστρέψας<sup>5</sup> ἐπὶ τὸ ἴδιον ἐξέραμα,<sup>10</sup> καὶ ὕς<sup>11</sup>  
 λουσαμένη<sup>12</sup> εἰς κύλισμα<sup>13</sup> βορβόρου.<sup>14</sup>

Ταύτην ἤδη, ἀγαπητοί, δευτέραν<sup>15</sup> ὑμῖν γράφω 3  
 ἐπιστολήν,<sup>16</sup> ἐν αἷς διεγείρω<sup>17</sup> ὑμῶν ἐν ὑπομνήσει<sup>18</sup>  
 τὴν εἰλικρινή<sup>19</sup> διάνοιαν,<sup>20</sup> μνησθῆναι<sup>21</sup> τῶν 2  
 προειρημένων<sup>22</sup> ῥημάτων ὑπὸ τῶν ἀγίων προφητῶν,  
 καὶ τῆς τῶν ἀποστόλων ὑμῶν ἐντολῆς τοῦ κυρίου καὶ  
 σωτῆρος:<sup>23</sup> τοῦτο πρῶτον γινώσκοντες, ὅτι 3  
 ἐλεύσονται ἐπ' ἐσχάτου τῶν ἡμερῶν ἐμπαίκεται,<sup>24</sup>

<sup>1</sup> ἡττάομαι, be overcome or defeated, am defeated. <sup>2</sup> χείρων, worse. <sup>3</sup> κρείττων, stronger, more excellent. <sup>4</sup> ἐπιγινώσκω, recognise, come to know. <sup>5</sup> ἐπιστρέφω, turn to, return. <sup>6</sup> συμβαίνω, come together, come to pass. <sup>7</sup> ἀληθής, true, unconcealed. <sup>8</sup> παροιμία, ας, ἡ, proverb, parable. <sup>9</sup> κύων, ος, ὁ, dog. <sup>10</sup> ἐξέραμα, τος, τό, vomit. <sup>11</sup> ὕς, ὅς, ἡ, sow, hog. <sup>12</sup> λούω, bathe, wash. <sup>13</sup> κύλισμα, τος, τό, rolling, wallowing. <sup>14</sup> βόρβορος, ου, ὁ, mire, slime. <sup>15</sup> δεύτερος, second. <sup>16</sup> ἐπιστολή, ἡς, ἡ, letter, dispatch. <sup>17</sup> διεγείρω, arouse completely, stir up. <sup>18</sup> ὑπόμνησις, εως, ἡ, reminding, reminder. <sup>19</sup> εἰλικρινής, pure, sincere. <sup>20</sup> διάνοια, ας, ἡ, mind, understanding. <sup>21</sup> μνησθῆναι, remember, recall. <sup>22</sup> προλέγω, say beforehand, forewarn. <sup>23</sup> σωτήρ, ἦρος, ὁ, savior, deliverer. <sup>24</sup> ἐμπαίκτης, ου, ὁ, mocker.

κατὰ τὰς ἰδίας ἐπιθυμίας<sup>1</sup> αὐτῶν πορευόμενοι, καὶ 4  
 λέγοντες, Ποῦ<sup>2</sup> ἐστὶν ἡ ἐπαγγελία τῆς παρουσίας<sup>3</sup>  
 αὐτοῦ; Ἀφ' ἧς γὰρ οἱ πατέρες ἐκοιμήθησαν,<sup>4</sup> πάντα  
 οὕτως διαμένει<sup>5</sup> ἀπ' ἀρχῆς κτίσεως.<sup>6</sup> Λανθάνει<sup>7</sup> γὰρ 5  
 αὐτοὺς τοῦτο θέλοντας, ὅτι οὐρανοὶ ἦσαν ἔκπαλαι,<sup>8</sup>  
 καὶ γῆ ἐξ ὕδατος καὶ δι' ὕδατος συνεστῶσα,<sup>9</sup> τῷ τοῦ  
 θεοῦ λόγῳ, δι' ὧν ὁ τότε κόσμος ὕδατι κατακλυσθεῖς<sup>10</sup> 6  
 ἀπώλετο: οἱ δὲ νῦν οὐρανοὶ καὶ ἡ γῆ τῷ αὐτοῦ λόγῳ 7  
 τεθησαυρισμένοι<sup>11</sup> εἰσὶν, πυρὶ τηρούμενοι εἰς ἡμέραν  
 κρίσεως<sup>12</sup> καὶ ἀπωλείας<sup>13</sup> τῶν ἀσεβῶν<sup>14</sup> ἀνθρώπων.

Ἐν δὲ τοῦτο μὴ λανθανέτω<sup>7</sup> ὑμᾶς, ἀγαπητοί, ὅτι μία 8  
 ἡμέρα παρὰ κυρίῳ ὡς χίλια<sup>15</sup> ἔτη,<sup>16</sup> καὶ χίλια<sup>15</sup> ἔτη<sup>16</sup> ὡς  
 ἡμέρα μία. Οὐ βραδύνει<sup>17</sup> ὁ κύριος τῆς ἐπαγγελίας, 9  
 ὥς τινες βραδυτῆτα<sup>18</sup> ἡγοῦνται: <sup>19</sup>ἀλλὰ μακροθυμεῖ<sup>20</sup>  
 εἰς ἡμᾶς, μὴ βουλόμενός<sup>21</sup> τινὰς ἀπολέσθαι, ἀλλὰ

<sup>1</sup> ἐπιθυμία, ας, ἡ, desire, passion. <sup>2</sup> ποῦ, where?. <sup>3</sup> παρουσία, ας, ἡ, presence, coming. <sup>4</sup> κοιμάομαι, sleep, fall asleep. <sup>5</sup> διαμένω, remain, continue. <sup>6</sup> κτίσις, εως, ἡ, creation, creature. <sup>7</sup> λανθάνω, escape notice, am hidden. <sup>8</sup> ἔκπαλαι, long ago, for a long time. <sup>9</sup> συνίστημι, commend (transitive), stand with. <sup>10</sup> κατακλύζω, flood, inundate. <sup>11</sup> τησαυρίζω, lay up, store up. <sup>12</sup> κρίσις, εως, ἡ, judgment, judging. <sup>13</sup> ἀπώλεια, ας, ἡ, destruction, ruin. <sup>14</sup> ἀσεβής, ungodly, impious. <sup>15</sup> χίλιοι, thousand. <sup>16</sup> ἔτος, ους, τό, year. <sup>17</sup> βραδύνω, hesitate, be slow. <sup>18</sup> βραδύτης, ητος, ἡ, slowness, tardiness. <sup>19</sup> ἡγέομαι, lead, be chief. <sup>20</sup> μακροθυμέω, be patient, suffer long. <sup>21</sup> βούλομαι, wish, will.

πάντας εἰς μετάνοιαν<sup>1</sup> χωρήσαι.<sup>2</sup> Ἦξει<sup>3</sup> δὲ ἡ ἡμέρα 10  
 κυρίου ὡς κλέπτῃς<sup>4</sup> ἐν νυκτί, ἐν ἧ οἱ οὐρανοὶ ῥοιζηδόν<sup>5</sup>  
 παρελεύσονται,<sup>6</sup> στοιχεῖα<sup>7</sup> δὲ καυσούμενα<sup>8</sup>  
 λυθήσονται,<sup>9</sup> καὶ γῆ καὶ τὰ ἐν αὐτῇ ἔργα  
 κατακαήσεται.<sup>10</sup> Τούτων οὖν πάντων λυομένων,<sup>9</sup> 11  
 ποταποὺς<sup>11</sup> δεῖ ὑπάρχειν ὑμᾶς ἐν ἀγίαις ἀναστροφαῖς<sup>12</sup>  
 καὶ εὐσεβείαις,<sup>13</sup> προσδοκῶντας<sup>14</sup> καὶ σπεύδοντας<sup>15</sup> 12  
 τὴν παρουσίαν<sup>16</sup> τῆς τοῦ θεοῦ ἡμέρας, δι' ἣν οὐρανοὶ  
 πυρούμενοι<sup>17</sup> λυθήσονται,<sup>9</sup> καὶ στοιχεῖα<sup>7</sup> καυσούμενα<sup>8</sup>  
 τήκεται;<sup>18</sup> Καινοὺς<sup>19</sup> δὲ οὐρανοὺς καὶ γῆν καινὴν<sup>19</sup> 13  
 κατὰ τὸ ἐπάγγελμα<sup>20</sup> αὐτοῦ προσδοκῶμεν,<sup>14</sup> ἐν οἷς  
 δικαιοσύνη κατοικεῖ.<sup>21</sup>

<sup>1</sup> μετάνοια, ας, ἡ, repentance, change of mind. <sup>2</sup> χωρέω, make room for, hold. <sup>3</sup> ἔχω, have come, am present. <sup>4</sup> κλέπτῃς, οὐ, ὁ, thief. <sup>5</sup> ῥοιζηδόν, with a rushing sound. <sup>6</sup> παρέρχομαι, pass by, go by. <sup>7</sup> στοιχεῖον, τό, elementary principles, elements. <sup>8</sup> καυσόω, burn up. <sup>9</sup> λύω, untie, loose. <sup>10</sup> κατακαίω, burn up, consume entirely. <sup>11</sup> ποταπός, what kind of? what type of? <sup>12</sup> ἀναστροφή, ἡς, ἡ, conduct, behavior. <sup>13</sup> εὐσέβεια, ας, ἡ, godliness, piety. <sup>14</sup> προσδοκάω, wait for, look for. <sup>15</sup> σπεύδω, hasten, urge on. <sup>16</sup> παρουσία, ας, ἡ, presence, coming. <sup>17</sup> πυρόω, burn, am purified by fire. <sup>18</sup> τήκω, make liquid, melt. <sup>19</sup> καινός, new, fresh. <sup>20</sup> ἐπάγγελμα, τος, τό, promise. <sup>21</sup> κατοικέω, inhabit, dwell.

Διό, ἀγαπητοί, ταῦτα προσδοκῶντες,<sup>1</sup> σπουδάσατε<sup>2</sup> 14

ἄσπιλοι<sup>3</sup> καὶ ἀμώμητοι<sup>4</sup> αὐτῷ εὐρεθῆναι ἐν εἰρήνῃ. 15

Καὶ τὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν μακροθυμίαν<sup>5</sup> σωτηρίαν<sup>6</sup>

ἡγήσθε,<sup>7</sup> καθὼς καὶ ὁ ἀγαπητὸς ἡμῶν ἀδελφὸς

Παῦλος κατὰ τὴν αὐτῷ δοθεῖσαν σοφίαν ἔγραψεν

ὑμῖν: ὡς καὶ ἐν πάσαις ταῖς ἐπιστολαῖς,<sup>8</sup> λαλῶν ἐν 16

αὐταῖς περὶ τούτων: ἐν οἷς ἔστιν δυσνόητά<sup>9</sup> τινα, ἃ οἱ

ἀμαθεῖς<sup>10</sup> καὶ ἀστήρικτοι<sup>11</sup> στρεβλοῦσιν,<sup>12</sup> ὡς καὶ τὰς

λοιπὰς γραφάς, πρὸς τὴν ἰδίαν αὐτῶν ἀπώλειαν.<sup>13</sup> 17

Ὑμεῖς οὖν, ἀγαπητοί, προγινώσκοντες<sup>14</sup> φυλάσσεσθε,

ἵνα μή, τῇ τῶν ἀθέσμων<sup>16</sup> πλάνῃ<sup>17</sup> συναπαχθέντες,<sup>18</sup>

ἐκπέσητε<sup>19</sup> τοῦ ἰδίου στηριγμοῦ.<sup>20</sup> Αὐξάνετε<sup>21</sup> δὲ ἐν 18

χάριτι καὶ γνώσει<sup>22</sup> τοῦ κυρίου ἡμῶν καὶ σωτῆρος<sup>23</sup>

Ἰησοῦ χριστοῦ. Αὐτῷ ἡ δόξα καὶ νῦν καὶ εἰς ἡμέραν

<sup>1</sup> προσδοκάω, wait for, look for. <sup>2</sup> σπουδάζω, hasten, be eager. <sup>3</sup> ἄσπιλος, spotless, unstained. <sup>4</sup> ἀμώμητος, blameless, without blame or fault. <sup>5</sup> μακροθυμία, ας, ἡ, long-suffering, patience. <sup>6</sup> σωτηρία, ας, ἡ, salvation, deliverance. <sup>7</sup> ἡγέομαι, lead, be chief. <sup>8</sup> ἐπιστολή, ἡς, ἡ, letter, dispatch. <sup>9</sup> δυσνόητος, hard to understand. <sup>10</sup> ἀμαθής, ignorant, unlearned. <sup>11</sup> ἀστήρικτος, unstable, weak. <sup>12</sup> στρεβλόω, torment, twist. <sup>13</sup> ἀπώλεια, ας, ἡ, destruction, ruin. <sup>14</sup> προγινώσκω, know beforehand. <sup>15</sup> φυλάσσω, guard, keep. <sup>16</sup> ἀθεσμος, lawless, unprincipled. <sup>17</sup> πλάνη, ἡς, ἡ, wandering, error. <sup>18</sup> συναπάγω, lead away with, condescend to. <sup>19</sup> ἐκπίπτω, fall away, fall out. <sup>20</sup> στηριγμός, οὗ, ὁ, firmness, steadfastness. <sup>21</sup> αὐξάνω, cause to grow, increase. <sup>22</sup> γνώσις, εως, ἡ, wisdom, knowledge. <sup>23</sup> σωτήρ, ἦρος, ὁ, savior, deliverer.

αἰῶνος. Ἀμήν.